



The Temporal Space in the Poetry of Fadhil Ibrahim Al-Hamdani: A Study Based on Gérard Genette's Theory

Sagir Ahmad Khalat¹, Hasan Sarbaz², Hadi Rezwan³

1. Department of Arabic Language and Literature, Faculty of Languages and Literature, University of Kurdistan, Sanandaj, Iran. E-mail: sa0015538@gmail.com

2. Corresponding Author, Department of Arabic Language and Literature, Faculty of Languages and Literature, University of Kurdistan, Sanandaj, Iran. E-mail: h.sarbaz1353@gmail.com

3. Department of Arabic Language and Literature, Faculty of Languages and Literature, University of Kurdistan, Sanandaj, Iran. E-mail: h.sarbaz1353@gmail.com

Article Info

Abstract

Article type:
Research Article

Article Type:
Research Article

Article History:

Received:
20, January, 2025

In Revised form:
12, April, 2025

Accepted:
19, April, 2025

Published Online:
6, March, 2026

Keywords: Poetic Space, Temporal Structure, Flashback, Foreshadowing, Fadhil Ibrahim Al-Hamdani

Poetic space," the world constructed by the poet, consists of multiple and intricate elements, with time holding a prominent position. The past, present, and future are embodied in a unique interplay, enabling the poet to explore the depths of the human psyche and express their visions. As the poet begins to craft their poem, they paint a personal temporal canvas, evoking memories of the past, experiencing the present moment in its sensory and emotional details, or looking to the future with apprehension or hope. These multiple temporal dimensions, through their interaction and intertwining, lend poetry depth and richness, allowing the reader to experience a fully dimensional poetic journey. This research, employing a descriptive-analytical approach, aims to study the poetic time space in Fadhil Ibrahim Al-Hamdani's poetry based on Gérard Genette's narrative theory. The research findings indicate that the temporal structure in Al-Hamdani's poetry is characterized by its linear (sequential) and interactive (non-linear) nature, where external time, linked to tangible events and historical occurrences, intersects with internal time, associated with the poet's self-awareness and emotions. To achieve this complex temporal structure, Al-Hamdani skillfully employs a range of narrative techniques. He uses flashback to document human experiences, recall past events, and highlight their impact on the present. He also uses foreshadowing to express his inner self and allude to what the future may hold. Additionally, Al-Hamdani utilizes descriptive pauses and dialogue to slow down the narrative pace, highlight minute details, and showcase psychological and emotional conflicts. Conversely, he employs ellipsis and summary to accelerate the narrative pace, condensing long periods, thereby aiding in the delivery of focused and impactful ideas. These temporal techniques are clearly manifested in Al-Hamdani's poetry through his recollection of memories with his beloved and the events he witnessed in his homeland during the American occupation of Iraq, highlighting the organic relationship between time and the sense of belonging and identity.

Cite this The Author(s): Araji F., (2026): Drop of the Other in the Novel "Shawq Al-Darwish"; The Temporal Space in the Poetry of Fadhil Ibrahim Al-Hamdani: A Study Based on Gérard Genette's Theory: Journal of Adab-e-Arabi (Arabic Literature-Scientific) Vol. 17, No. 4, Winter, Serial No.46- (75-99). https://jalit.ut.ac.ir/article_101530.html?lang=en



Publisher: University of Tehran Press

© Author(s): Sagir Ahmad Khalat, Hasan Sarbaz, Hadi Rezwan.

Retain the Copyright. DOI: <https://10.22059/jalit.2025.389017.612914>

1.Introduction

Time is an absolute category with multiple dimensions while displaying complex philosophical characteristics. Research into time's fundamental nature creates complex mental pathways for investigation. This research examines time in relation to poetic discourse while excluding all philosophical and metaphysical aspects. Time as a narrative element in literary texts has received substantial academic study, particularly in narrative and poetic discourse. Researchers have studied time manifestations in texts by applying narrative criticism models, especially the theoretical framework developed by Gérard Genette. Genette established himself as a prominent literary theorist through his work, including his temporal analysis that identified three distinct time levels: story, narrative, and reading time.

Fadel Al-Hamdani published three poetry collections: the first, titled *Window on Seduction*, appeared in 2018; the second, *Drops of Light*, was published in 2021; and the third and most recent, *The Scent of Mint*, was released in 2022. However, the act of writing these poems is not confined to the years in which the collections were published (2018–2022); rather, some poems date back significantly earlier. For instance, certain texts are noted as having been written in the year 2000, which indicates that the poet's creative production spans over two decades. This temporal breadth reflects the depth and diversity of his poetic experience.

Simultaneously, when a poem reaches the reader, the nature of time shifts—from a horizontally extended timeline of writing experiences to a vertically concentrated moment of reception. The “time of reception” thus refers to the duration the reader requires to engage with and comprehend the poem, which may be brief but carries a profound impact.

Research Methodology

Based on the above premises, this study employs a descriptive-analytical approach to examine narrative time techniques in the poetry of Fadel Ibrahim Al-Hamdani, grounded in Genette's narrative theory. We analyzed all three of his collections and extracted key examples that illustrate these techniques. The study aims to answer the following research questions:

1. How is poetic time manifested in the poetry of Fadhil Ibrahim Al-Hamdani?
2. How is temporal discrepancy (anachrony) represented in his poetry?
3. What are the main techniques for slowing down and speeding up the narrative in his poetry?

Theoretical Framework of the Study

A poem's structure depends on time as a fundamental axis because literary time represents emotional experiences and psychological states that emerge during the creative process. Time in poetry exists according to the poet's vision rather than following the standard linear progression of time. Time is a tool for creative exploration while revealing how poets connect with the universe, themselves, and their environment. The analysis of time within poetic texts reveals an aesthetic dimension that remains hidden from the naked eye.

Time holds significant importance in poetic texts and is considered a foundational element in literary works. Characters and events only exist within a temporal framework.

Narratologists have divided time into two types: external time, which is objective and measurable (e.g., years, months, hours, days, morning, noon, night), and internal time, which is the narrative fabric woven from emotions and thoughts.

Jean Ricardou distinguished between narrative time and story time, dividing time into three categories: adventure time (the span of events, e.g., two years), writing time (e.g., two months), and reading time (e.g., two hours). Gérard Genette studied the relationship between story time and narrative time through three main dimensions: the chronological sequence of events (order), the varying durations of events (duration), and the frequency with which events are narrated (frequency).

Research Findings

The study arrived at several key findings:

- The structure of time in Fadel Al-Hamdani's poetry is characterized by its linear and interactive nature. Past, present, and future temporalities interweave to form an integrated temporal fabric. This structure oscillates between external time (linked to tangible reality) and internal time (linked to the poet's emotions and thoughts), influenced by the meanings and ideas he aims to express.

- In Al-Hamdani's poetry, time is not merely a temporal setting but a vital element that shapes the poem's internal structure. It influences character development and event progression while reflecting the depth of the poet's human experience. Time serves as a central driver of poetic drama, directing the flow of events, creating tension and conflict, and enhancing the emotional depth of the poem. The poet crafts a layered temporal dimension that adds richness and suspense by shifting between different time frames.
- Time thus emerges as a stylistic hallmark in Al-Hamdani's work, forming the core of his poetic experience and maintaining a close connection with the lyrical self and the meanings it conveys.
- The use of temporal discrepancy (anachrony) in Al-Hamdani's poetry is evident in the forms of flashbacks (analepsis) and foreshadowing (prolepsis). The poet frequently employs internal and external flashbacks and blended forms, making them central elements of his poetic structure. These devices enable him to recall past moments and events, enriching the poetic text and preserving human experiences. He also uses preparatory and declarative foreshadowing as tools for self-expression and hinting at future outcomes. His use of foreshadowing is notable for its clarity and directness, allowing readers to explore the layers of meaning and follow the poem's trajectory.



فضاء الزمن الشعري في شعر فاضل إبراهيم الحمداني على أساس نظرية جيرار جينيت

سكر احمد خلف^١، حسن سر باز^٢، هادي رضوان^٣

sa0015538@gmail.com

h.sarbaz1353@gmail.com

hrezwan@uok.ac.ir

١. قسم اللغة العربية وآدابها، كلية اللغات والآداب، جامعة كردستان، سنندج، إيران. البريد الإلكتروني:

٢. الكاتب المسؤول، قسم اللغة العربية وآدابها، كلية اللغات والآداب، جامعة كردستان، سنندج، إيران. البريد الإلكتروني:

٣. قسم اللغة العربية وآدابها، كلية اللغات والآداب، جامعة كردستان، سنندج، إيران. البريد الإلكتروني:

معلومات المقالة الملخص

نوع المقال:	بحث علمي
تاريخ الاستلام:	١٤٠٣/١١/٠١
تاريخ المراجعة:	١٤٠٤/٠١/٢٣
تاريخ القبول:	١٤٠٤/٠١/٣٠
يوم الاصدار:	١٤٠٤/١٢/١٥
الكلمات الرئيسية:	الفضاء الشعري، الزمن الشعري، الاستباق، الاسترجاع، فاضل إبراهيم الحمداني.

استناد: احمد خلف، سكر، سر باز، حسن، رضوان، هادي (١٤٠٤). فضاء الزمن الشعري في شعر فاضل إبراهيم الحمداني على أساس نظرية جيرار جينيت، الأدب العربي، السنة ١٧، العدد ٤، شتاء، عدد متوالي ٤٦-٩٩-٧٥).

<https://doi.org/10.22059/jalit.2025.389017.612914>



الناسر: معهد النشر بجامعة طهران © الكاتبون: سكر احمد خلف، حسن سر باز، هادي رضوان

١. المقدمة

إنَّ الزمنَ مقولةٌ مطلقةٌ لها حيثياتٌ متعددةٌ وهو ذو طبيعةٍ فلسفيةٍ معقّدةٌ يأخذنا البحث عن ماهيته إلى الولوج إلى محطاتٍ فكريةٍ يصعب الخروج منها، فما نركّز على طرحه هنا هو طبيعة العلاقة بين الزمن والخطاب الشعري بشكل خاص، بَعْضُ النظر عن مفهومه الفلسفي أو الميتافيزيقي. لقد حُظيت دراسة مقولة الزمن في النصّ السردي وفي الخطاب الشعري باهتمام الدارسين، فأظهروا في دراساتهم مختلف تجليات الزمن في الخطاب على وفق نماذج النقد السردى الذى قدّمه رواد هذا المنهج في الغرب، لاسيّما ما طرحه «جيرار جينيت». لقيت نظريات جينيت ذيوماً لدى الكثير من الباحثين ومن أكبر وأشهر إنجازاته هو تحليله للزمن، إذ ميّز بين ثلاث مستويات للزمن؛ زمن الحكاية وزمن الكتابة وزمن القراءة.

أصدر فاضل الحمداني ثلاث مجموعات شعرية؛ نشرت المجموعة الأولى باسم «الفدّة على الغواية» عام ٢٠١٨ م، وطبعت الثانية الموسومة بـ«قطرات من الضوء» عام ٢٠٢١ م، وجاءت مجموعته الثالثة والأخيرة عام ٢٠٢٢ م، التى سماها الشاعر «عيق النعناع». فزمن الكتابة غير محصورٍ فى هذه السنوات التى أخرج فيها الشاعر مجموعاته الشعرية وهى السنوات المحصورة بين (٢٠١٨ و ٢٠٢٢ م) بل نجد أنّ تلك القصائد والأبيات الشعرية قد امتدت إلى مدة زمنية واسعة، فنرى فى توثيقه لبعض النصوص أنه قد دون أسفلها أنها كتبت «عام ٢٠٠٠ م» وهذا يدل على أن إنتاج الشاعر الشعري امتد على مدار أكثر من عقدين وهذا الامر يعكس عمق تجربته وتنوع أفكاره. وفى الوقت نفسه عندما يصل النص الشعري إلى القارئ تتحول طبيعة الزمن من الزمن الأفقى الممتد عبر سنوات من التجارب إلى زمن يشبه الزمن العمودى، فهنا يتضح زمن الاستقبال الذى يعبر عن الزمن الذى يستغرقه القارئ فى استيعاب النص الشعري، فإن هذه العملية تبدو قصيرة لكن تأثيرها عميق.

انطلاقاً من المعطيات السابقة، قد ركّزنا اهتمامنا فى البحث الحاضر عبر استخدام المنهج الوصفى التحليلى على دراسة تقنيات الزمن السردى فى شعر فاضل إبراهيم الحمداني على أساس نظرية جينيت السردية فقمنا بدراسة مجموعاته الشعرية الثلاث واستخراج نماذج بارزة تتجلى فيها هذه التقنيات وذلك للإجابة على الأسئلة التالية:

- ١- كيف تجلى فضاء الزمن الشعري فى شعر فاضل إبراهيم الحمداني؟
- ٢- كيف تجلى المفارقة الزمنية فى شعر فاضل إبراهيم الحمداني؟
- ٣- ماهى أهم تقنيات إبطاء السرد وتسريعه فى شعر فاضل إبراهيم الحمداني؟

١-١. الدراسات السابقة

هناك دراسات متعددة حول الزمن الشعري وفاضل إبراهيم الحمداني نكتفى بالإشارة إلى أهمها: الأخصر بركة (٢٠١٤ م) فى كتابه «خطاب الزمن فى الشعر الجاهلى» تناول تجربة الزمن فى الشعر الجاهلى فى أربعة فصول ومدخل نظرى حول إشكالية الزمن، فتناول فى الفصل الأول

الزمن والمكان، وفي الفصل الثانى الزمن وخطاب الجسد، وفي الفصل الثالث الدهر وخطاب المواجهة، أما فى الفصل الرابع فتناول القصيدة والبناء الزمنى. عبد العزيز ناصر الزراعى (٢٠١٩م) فى كتابه «الزمن فى الصورة الشعرية دراسة لسانية فى شعر البردونى - المكان - الجسد - اللغة» درس زمن الصورة الشعرية فى شعر البردونى من خلال دراسة بنية الزمن اللغوية وعلاقاته ودلالاته وإحالاته، وذلك على المستويات التركيبية والدالية والتداولية.

محمد اوراس نصيف (٢٠١٢م) فى مقاله «الزمن فى شعر النابغة الذبياني» يجرى دراسة حول موضوع الزمن فى شعر الشاعر الجاهلى ويقول: على الرغم من أن الزمن واحد إلا أن النظرة إليه اختلفت من أديب إلى آخر ومن شاعرٍ إلى آخر، ومنهم الشاعر الجاهلى النابغة الذبياني، إذ إنه الميدان الفنى الذى اختير للبحث عن مفردات الزمن وصوره وأبرز تجلياته وأثاره على لغة الشعر الخاصة بالنابغة، وذلك لما للزمن من أثر بالغ فى وعى الشاعر تجلى بصور مختلفة مباشرة وغير مباشرة. عبدالله حبيب التميمى، على سريع يحيى (٢٠١٩م) فى مقالهما «الزمن والمكان فى شعر ياسين طه» درسا الزمان والمكان وكيفية توظيفهما فى شعر ياسين طه. جاء ضمن نتائج هذه الدراسة أنه قد وظفت تقنية الزمان عند الشاعر بشقين؛ الأول منها الزمن شبه المتوقف والثانى المتحرك الهائج، وقد يكون السبب فى ذلك الخوف من المجهول وعدم الاستقرار. حامد بورحشمتى وشهريار همتى (٢٠٢٠م) فى مقالهما «أنماط سردية الزمن فى شعر محمد عفيفى مطر؛ قصيدة «خطوات مقتلعة» نموذجاً» تناولوا مظهرات الزمن فى شعر محمد عفيفى مطر ووصلا فى الختام إلى أن القصيدة تتسم بالنسيج الزمنى المتموج فى حنايا أحداث اللحظة الآنية التى تستطيع أن تشمل الماضى فى وحدة شعرية ثم تبغى رؤية الآتى فى أخرى؛ فيتلاعب الشاعر بالنسق الزمنى للسرد ويخرج مراراً عن رتابة الأزمنة مستمداً من المفارقات الزمنية لسدّ الفجوات الجذرية فى الماضى أو إخباره العاجل بالأحداث اللاحقة.

إبراهيم جواد صالح فى رسالته (٢٠٢٢م) بعنوان «الانزياح فى شعر فاضل إبراهيم الحمدانى فى مجموعتيه الشعريتين (نافذة على الغواية) و(قطرات من ضوء)»: درس مفهوم الانزياح وتناول الانزياح فى الفكر العربى والغربى ثم قام بتطبيق مستويات الانزياح الدلالى والتركيبى فى شعر الحمدانى. درست رعدة محمد عبد البياتى (٢٠٢٢م) فى رسالتها المعنونة بـ «الصورة السمعية فى شعر فاضل إبراهيم الحمدانى» البيان فى الصورة السمعية عبر الاستعارة والتشبيه والكناية وخصّص الجانب التطبيقى لدراسة البيان والموسيقى بتفرعاتهما فى شعر الحمدانى. سحر عبد العزيز سمين (٢٠٢٣م) فى رسالتها للماجستير «البنية السردية فى شعر فاضل إبراهيم الحمدانى» تناولت البنية السردية فى شعر فاضل إبراهيم الحمدانى من خلال دراسة الراوى والمروى والمروى له. فيبدو من خلفية البحث أنه لم يدرس حتى الآن «الزمن الشعرى فى شعر فاضل إبراهيم الحمدانى» ولذلك يعد هذا البحث جديداً فى نوعه.

٢. نبذة عن حياة فاضل إبراهيم الحمداني وأثره:

فاضل إبراهيم محمد سليمان الحمداني من الشعراء العراقيين المعاصرين وُلدَ عام ١٩٦٣م في قرية دماكة في محافظة كركوك ودرس اللغة العربية في كلية التربية في جامعة الموصل فكان المُميز بين أقرانه والتحق بجامعة الموصل مرة أخرى في قسم اللغة العربية في كلية التربية واختار النقد الحديث في الأدب العربي وحصل على الماجستير عام ١٩٩٧م بدرجة جيد جداً في رسالته الموسومة «العناصر القصصية في شعر عبد الرزاق عبد الواحد»، وحصل على شهادة الدكتوراه في الأدب العربي في أطروحته «البنية السردية في شعر فدوى طوقان» في جامعة الموصل سنة ٢٠٠٥م. وله دواوين شعرية عدة منها: ١- نافذة على العواية مجموعة شعرية ٢- قطرات من ضوء مجموعة شعرية ٣- عقب النعناع مجموعة شعرية (لقاء مع الشاعر في تاريخ ٢٠٢٣/٥/٢).

وأما بالنسبة لأشعار فاضل الحمداني فتتميز بفضائها الواسع الذي يمثل عنصراً أساسياً في تجربته الشعرية. فقد استخدم هذا الفضاء للتعبير عن معاناته وأحاسيسه، وتوثيق ذكرياته وأحداث حياته. فالفضاء الشعري عنده ليس مجرد خلفية، بل هو محتوى الرؤية التي تتشكل منها الصورة الشعرية.

٣. الإطار النظري للبحث

٣-١. الفضاء الزمني في الشعر

غالباً ما يتبادرُ إلى الذهن أن مصطلح الفضاء هو ذلك «البناء الموجود بين الأجرام السماوية، ويُطلق عليه مصطلح الفضاء الخارجي؛ وذلك لتمييزه عن الفضاء الجوي الذي يوجد حول الكرة الأرضية... ويمكن تعريف الفضاء أيضاً من منظور فيزيائيّ بأنه حيز ثلاثي الأبعاد، غير محدود، تأخذ فيه الأجسام وضعاً واتجاهاً نسبياً» (محمد، ١٩٩٠م: ٥). واتجهت الأنظار إلى مفهوم الفضاء مع الفلسفة اليونانية القديمة، تحديداً مع افلاطون وأرسطو، من خلال العناصر التي ترتبط وتتداخل في تركيبية الفضاء كالزمان والمكان، فقد اختلفت أنظارتهم حول هذا المفهوم فنجد عند افلاطون أنه لم يفصل بين الفضاء والمكان، في حين نجد أن أرسطو ربط بين الزمان والمكان من خلال إبداء شرح عميق للمكان وكذلك الحال مع الزمان فهذا الترابط والعلاقات بين الزمان والمكان تتشكل ظاهرة الفضاء (مراشدة، ٢٠٠٢م: ٩-١٢). ويُعدُّ الزمن المحور الأساس في بناء القصيدة لما له من ارتباط مباشر بحياة الإنسان ولأن الزمن الأدبي هو زمن التجارب والانفعالات، وزمن الحالة الشعورية التي تلازم المبدع (بلاوي، ١٣٩٦ش: ٩٨). فالزمن في الشعر «هو زمن يصنعه الشاعر، مخالفاً به الزمن الطبيعي الذي لا يخرج عن تلك الخطية المعهودة. فالزمن زاوية نظر جديدة للإبداع ومدخل لتحديد علاقة المبدع بالكون وبنفسه وبمحيطة، ودراسة الزمن في النصّ الشعري ليست إلاً الكشف عن الجمال المنسي، ذلك الزمن الذي يجعل من مفردات اللغة، عناصر تتراقص في النص لتتدلُّ على حركية الزمن وتداخلاته المعقدة في النص، والكشف عن فاعليته، وطعمه الخاص في القصيدة» (الأعرج، ٢٠٢٢م: ٢) فللزمن أهمية كبيرة في النصّ الشعري وهو من العناصر الأساسية

فى العمل الأدبى بل الأكثر أهمية، فكلُّ مكوّنات النص من شخصية أو حدث لا وجودَ لها إلّا فى إطار الزمن.

لقد قسّم دارسو السرد الزمن إلى قسمين: الزمن الخارجى ويسمى أيضاً الزمن التاريخى أو الطبيعى، وهو زمن موضوعى يقاس بالسنة والشهر والساعة واليوم والصبح والظهيرة والمساء والليل والنهار (جاسم، ٢٠٠٤م: ١٢٧-١٢٨)، والزمن الداخلى الذى يمثل الخيوط التى تنسج منها لحمة النص.

يمثل الزمن الداخلى والزمن الخارجى أو الطبيعى بُعدى البناء الروائى فى هيكله الزمنى. وللزمن الطبيعى ارتباط وثيق بالتاريخ حيث إن الزمن التاريخى «يتجه إلى الأمام أولاً فيمثل خطأً أفقياً تنطلق عليه حيويات الشخصيات فى اتجاه واحد لا رجعة فيه وهذا ما يعرف بالطبيعة اللاعكسية للزمن. فالزمن يسير نحو المستقبل مؤكداً حتمية مصير البشرية وهى مآل الإنسان للموت... فالزمن يتجه إلى الأمام ولكنه يتقدّم إما صاعداً نحو التقدم والتطور والنمو، وإما هابطاً نحو الاضمحلال والتدهور والانحطاط» (قاسم، ٢٠٠٤م: ٧٠). أما الزمن الداخلى أو ما يسمى بالزمن النفسى هو الزمن الإنسانى الصادر من الخبرة الشخصية للإنسان، حيث يتجه الكاتب إلى المنولوج والصور ليجسد الزمن من خلال تصوير الذات ووعيها فى تفاعلها مع الزمن، فالوعى هو الذى يقوم بتوصيل الذات إلى العالم الخارجى (نبو، ٢٠١٨م: ٣٧) ويتمثل هذا النوع من الزمن فى الفترة التاريخية التى تجرى فيها أحداث النص الأدبى، ومدة الرواية، وترتيب الأحداث، ووضع الراوى بالنسبة لوقوع الأحداث، وتزامن الأحداث، وتتابع الفصول (قاسم، ٢٠٠٤م: ٣٧)، ويرتبط هذا الزمن بالشخصيات ارتباطاً وثيقاً، ويدخل فى نسج حياتها ويتلون بتلون حالتها النفسية والشعورية، فيطول ويقصر تبعاً لتلك الحالة. وقد فرّق جان ريكاردو بين زمن السرد وزمن القصة، وقسّم الزمن إلى ثلاثة أزمنة، زمن المغامرة (عن أحداث وقعت فى سنتين مثلاً)، وزمن كتابة هذه الأحداث (فى شهرين مثلاً)، وزمن القراءة (ساعتين مثلاً) (عزام، ٢٠٠٥م: ١٠٥). وقد درس جيار جينيت العلاقة بين زمن السرد وزمن القصة فى ثلاث محاور، الترتيب الزمنى لتتابع الأحداث فى القصة والسرد والمدة الزمنية المتغيرة للأحداث القصصية وسردها والتواتر. (جينيت، ١٩٩٧م: ٤٦)

٢-٣. الترتيب الزمنى

وهو نظام ترتيب الأحداث السردية، أى ترتيب ظهورها فى النص السردى، مقارنة بترتيب حدوثها الفعلى فى القصة. فأى اختلاف بين هذين الترتيبين يؤدى إلى انحراف زمنى يسمى المفارقة الزمنية. وقد أشار جينيت إلى أن هذا الانحراف هو ظاهرة شائعة فى الرواية، حتى فى الروايات الكلاسيكية، بل ذهب إلى أبعد من ذلك حينما قال: إن التطابق التام بين زمن السرد وزمن القصة أمر نظرى أكثر منه واقعى (جينيت، ١٩٩٧م: ٤٧). وتظهر المفارقة الزمنية عند جينيت فى الاسترجاع والاستباق:

٣-٢-١. الاسترجاع

إن الاسترجاع هو أسلوب من أساليب استخدام الزمن في الرواية يدل على كل ذكر لاحق لحدث سابق للنقطة التي نحن فيها من القصة. (جينيت، ١٩٩٧م: ٥١) بعبارة أخرى، هو أسلوب يستخدمه الكاتب في الرواية ليذكر حدثاً وقع قبل النقطة التي وصل إليها السرد. يعني أنه عندما يتذكر السارد شيئاً حدث في الماضي ويعود إليه ليشرح أو يوضح بعض الأحداث السابقة، ثم يعود للسرد مرة أخرى وخلال هذا الاسترجاع يتوقف السرد مؤقتاً. (جندارى، ٢٠١٣م: ١١٩) ويأتى هذا لكشف جوانب تسهم في إضاءة النص فضلاً عن التشويق والصفة الجمالية. وينقسم الاسترجاع عند جينيت إلى:

أ- الاسترجاع الداخلى: وهو استرجاع «يستعيد أحداثاً وقعت ضمن زمن الحكاية أى بعد بدايتها وهو الصيغة المضادة للاسترجاع الخارجى» (زيتونى، ٢٠٠٢م: ٢٠) ويقترح جيرار جينيت تسمية الاسترجاع الداخلى بـ«غيرية القصة» وهى الاسترجاعات التي تتناول مضمونا نصيا مختلفاً عن الحكاية الأولى، حيث يعود الكاتب إلى زمن ماضٍ مزمن لبداية القصة، أى استعادة أحداث من الماضى لكنها متزامنة للزمن الحاضر (جينيت، ١٩٩٧م: ٦١-٦٢). ويهدف هذا النوع من الاسترجاع إلى ملاءمة فراغات زمنية أحدثها الكاتب فى القصة (خسروى و سبزيانپور، ١٣٩٩ش: ٤٧).

ب- الاسترجاع الخارجى: وهو استرجاع «يعود إلى ما قبل بداية الرواية... ويلجأ إليه الكاتب لملاءمة فراغات زمنية تساعد على فهم مسار الأحداث، أى سد ثغرة حصلت فى النص القصصى، أى استدراك متأخر لإسقاط سابق مؤقت... ويحتاج الكاتب إلى العودة إلى الماضى الخارجى فى بعض المواقف فى الافتتاحية، وكذلك فى إعادة بعض الأحداث السابقة لتفسيرها تفسيراً جديداً فى ضوء المواقف المتغيرة أو لإضفاء معنى جديد عليها، أو لتأويلها تأويلاً جديداً» (جندارى، ٢٠١٣م: ١١٩-١٢٠).

ت- الاسترجاع المزجى أو المختلط: وهو ما يجمع بين الاسترجاع الداخلى والاسترجاع الخارجى، وهى استرجاعات تكون الفسحة الزمنية فيها مشتركة بين الزمنين الداخلى والخارجى. (عبدلله والعزى، ٢٠١١م: ٢٧) ويقوم هذا النوع من الاسترجاع على استحضر زمنين ماضيين أحدهما يعود إلى ما قبل بدء الرواية والثانى إلى ما بعد بدئها.

٣-٢-٢. الاستباق

وهو مخالفة لسير وقت السرد، وذلك من خلال تجاوز وقت القصة وذكر حدث لم يحن وقوعه بعد (زيتونى، ٢٠٠٢م: ١٥) فهو «كل حركة سردية تقوم على أن يرى حدث لاحق أو يُذكر مقدماً» (المصدر نفسه: ٥١). فى هذه التقنية السردية يروى السارد أحداثاً سابقة عن أوانها، أو يمكن توقع حدوثها، وهى على عكس ما رأينا فى الاسترجاع، تتميز بإمكانية وقوعها قبل حدوثها، وتهدف إلى الحديث عن حادثة مستقبلية أو استدعائها بصورة مسبقة. وينقسم الاستباق عند جينيت إلى:

أ- الاستباق التمهيدى: وهو تقنية شعرية تُستخدم لتهيئ القارئ لأحداث أو معلومات قادمة فى النص، مما يسهم فى زيادة التشويق وهذا يجذب انتباه القارئ لفهم السياق بشكل أعمق.

ب- الاستباق الإعلاني: وهو يأتي على شكل إعلان عما ستؤول إليه مصائر الشخصيات مثل الإشارة إلى احتمال موت أو مرض أو زواج بعض الشخص (بحراوى، ١٩٩٠م: ١٣٧).

٣-٣. المدة

هى الأصعب من حيث الدراسة، حيث تتعلق بالزمن المستغرق فى القراءة، وتمثل المدة بعداً ذاتياً يؤثر فى إدراك قيمة الزمن وسعته فى مستوى الحكاية والقصة، حيث ينتقل السارد بين رواية الأحداث الواقعية واستكشاف الأبعاد النفسية، كما يقدم السارد أشكالاً متنوعة من السرد، تشمل الحوار والوصف والتأمل، وغيرها من أساليب السرد المختلفة (عيلان، ٢٠٠٨، ١٣٥-١٣٦)، وتتجلى المدة فى تسريع السرد وإبطاء السرد.

٣-٣-١- تسريع السرد

تحدد سرعة السرد فى النص الأدبى من خلال التناقض بين زمن الخطاب وزمن النص. يتم قياس زمن الخطاب بمدة الأحداث التى تغطيها القصة بالدقائق، والساعات، والأيام، والشهور، والسنين، بينما يقاس زمن النص بالطول المادى للنص، بالسطور، والفقرات، والصفحات. تقنية تسريع السرد تسمح للكاتب بضغط الأحداث، مما يخلق إيقاعاً سردياً خاصاً. فباستطاعته أن يغطى سنوات عديدة فى بضع سطور. (نبو، ٢٠١٨م: ٥٧). وضع جينيت شكلين أساسيين لهذه الحركة السردية هما:

أ- الحذف: وهو أقصى درجات السرعة السردية حيث يقوم بتجاوز مدة معينة من زمن الحكاية، وإسقاط فترة وعدم التطرق لما جرى فيها من أحداث يرى الراوى غير ضرورية لسير النص أو فهمه (زيتوني، ٢٠٠٢م: ٧٤ - ٧٤).

ب- التلخيص: وهو سرد أحداث ووقائع يفترض أنها قد جرت فى سنوات أو ساعات أو أشهر، وتناولها فى صفحات قليلة أو أسطر أو كلمات دون التطرق للتفاصيل التى تطيل زمن السرد (لحمدانى، ١٩٩١م: ٧٦)، ويطلق عليه الإيجاز أو المجمل أو الخلاصة.

٣-٣-٢. إبطاء السرد

إبطاء السرد هو الطرف المقابل لتسريع السرد، إذ يحدث أثر التبطيء عن طريق تكريس قطع طويل عن النص إلى فترة قصيرة من القصة. ومثلما كانت للسرد عناصر تسرعه كالحذف والتلخيص فله عناصر معارضة للتسريع وهى ما تتعلق بإبطاء السرد وتعطيل وتيرته ومنها:

أ- الوصف: يقول جيرار جينت فى الوصف هو «كل حكي يتضمن - سواء بطريقة متداخلة أو بنسب شديدة التغير - أصنافاً من التشخيص لأعمال أو أحداث تُكوّن ما يوصف بالتحديد سرداً، هذا من جهة، ويتضمن من جهة أخرى تشخيصاً لأشياء أو اشخاص، وهو ما ندعوه فى يومنا هذا وصفاً» (لحمدانى، ١٩٩١م: ٧٨).

ب- الحوار: وهو «كلام بين شخصيتين، أو أكثر بأسلوب خاص، وظفه المبدع من أجل الوصول إلى غاية قد تكون جمالية خاصة بالنص الأدبى» (الجبورى، ٢٠١١م: ١٦). ويتنوع الحوار إلى نوعين

حوار خارجي وهو الذي يتم بين شخصيات، ويعد حواراً درامياً من حيث الحركة والأحداث وتعدد الشخصيات، وحوار داخلي وهو الذي يكون مع الذات، فهو مناجاة للنفس والحديث معها ومواساة للنفس.

والحوار، هو الطريقة التي يتم بها تبادل الحديث بين الشخصيات فيكشف عن شخصياتهم، ودوافعهم، وعلاقاتهم ببعضهم البعض ومن خلاله، يمكن للكاتب أن ينقل الأفكار والمشاعر بشكل مباشر، مما يضيف عمقاً إلى الرواية.

٤. الجانب التطبيقي للبحث

٤-١- الترتيب الزمني

في هذا القسم، نتابع المفارقات الزمنية في منجز فاضل إبراهيم الحمداني الشعري بدءاً بدراسة الاسترجاع وأنواع ثم رصد تقنية الاستباق وأنواعه في شعره.

٤-١-١- الاسترجاع

أ- الاسترجاع الداخلي

نلمس توظيف الحمداني للاسترجاعات الداخلية في قصائده المتنوعة، إذ يوظف هذا النوع من الاسترجاع في تذكره للغائب الذي مازال حاضراً في أحلامه أو في إعادة الذكريات التاريخية والأحداث الكارثية التي مرت بوطنه أو ان فترة الاحتلال.

يقول الشاعر مخاطباً الحبيب، مستعيداً ذكرياته:

نعم ذكرتكِ يا من كنتِ طالبتني	لما رحلتِ وحط الوجدُ في رثتي
أصبحتُ أطلبُ رويكِ ولو حلماً	ولستِ تأتين حتى في مخيلتي
الذكريات التي خلفتها لـغَةً	من الوفاء أراها الآن في لغتي
أدرى تأخرتُ أدرى أنه عمه	أن لا أرى جنة كانت بمقربتي
كانت تظللني بالحُب واردة	والعين تنظرُ أخرى ليس رائيتي

(الحمداني، ٢٠١٨م: ١٨١)

إن هذه الأبيات هي حكاية الشاعر مع حبيبته، ويتبنى سرد الحكاية راوٍ عليم مُتمثل في الشعر، إذ نجده مخاطباً حبيبته مذكراً رحلته في الحكاية الأولى، ونستمر في قراءة القصيدة لنجد أن هناك استرجاعاً داخلياً يتمثل في طرف من حكايته مع الحبيب إذ يتذكر ما بينهما من الوفاء وكذلك الذكريات التي خلفها. وهكذا يتضافر الاسترجاع الداخلي في حكاية الشاعر عن رحلة الحبيب مع الاسترجاع في طرف من حكايته عن وفائه وذكرياتهما في نسق السرد الزمني، مما نلمس أثره في بناء القصيدة وهيمنة النسق الزمني التذكري الاسترجاعي عليها.

يتضح في النص أنه يتميز بقوة الاسترجاع الداخلي من خلال المشاعر العميقة إلى الشخص الغائب، حيث يظهر النص أن الشخص الغائب ما زال حاضراً في أحلامه وأفكاره حتى لو كان حلماً فقط، حيث انه من خلال استرجاعه يتبين أنه يشاقق بشدة للشخص المفقود، إذ تبرز في النص العواطف القوية للمتكلم تجاه الشخص الغائب كالحنين والحزن، فأراد أن يبين رغم كثرة من حوله

إلا انه يعود للشخصية الأولى وهي طالبته، إذ يتمثل النص بالكثير من التفاصيل الحسية والمشاعر الجسدية وهذا ما يجعل المتلقى يشعر بالارتباط العميق الذى يشعر به الكاتب تجاه الشخص الراحل. يبرز النص كيف أن الذكريات هي رمز ولغة الوفاء إذ يبقى الشخص ملتزماً بالذكريات رغم غياب الشخص الذى كان يحبه. وهكذا يتضافر الاسترجاع الداخلى فى حكاية الشاعر مع حبيبته. ولا يكتفى الشاعر فى استرجاعاته بذكرياته مع الحبيبة، بل قد يستذكر ما حدث لوطنه الحبيب فيقول:

ما نمتُ من يوم احتلالِ بلادى سُمُّ دُعافُ فى الشرابِ وزادى
فكأننى نكلى وتبكى واحداً هو واحدُ الأجدادِ والأحفادِ
هو كلهم لما أحل تشتتوا وبلاذهم صارت بكل بلادِ
قد أفسد المحتلُّ حتى ماءها بل كل شىءٍ أيما إفسادِ
ياجزمة المحتلِّ تهرس أضلعي وأنزُّ إذ وطأت ثرى بغدادِ
(المصدر نفسه: ١٧٨)

يحكى لنا الشاعر حكايتين؛ حكاية ألمه، وأحاسيسه وحزنه وما مرَّ به يوم احتلال بلده من جانب وحكاية ما أحل بالبلد بعد هجوم المحتلِّ من جانب آخر. وهو يستعيد فى هذه الأبيات أحداثاً وقعت ضمن زمن الحكاية أى بعد دخول المحتل. فيستخدم قصيدته وسيلة لاسترجاع الذكريات التاريخية، إذ يعيد إلى الأذهان فترة الاحتلال والأحداث الكارثية التى وقعت على البلاد والشعب، حيث يجعل الشاعر الوطن كياناً حياً يعانى من الاحتلال فيجعل القصيدة لحناً للمقاومة ضد الظلم والاستبداد، حيث وصف نفسه بالمسموم الذى وضع له السم فى شرابه وزاده إثر احتلال البلاد، جاء بلفظة هذا السم القاتل (سُمُّ دُعاف) دلالة على ما خلفه هذا الاحتلال من موت وتدمير فى نفسه خاصة وبلده عامة، وهذا يشير الى حجم المأساة التى خلفها الاحتلال، بوصفه نفسه بالتكلى والوطن بالولد. يسترجع الشاعر مخلفات المحتل ويؤكد دماره بمفردة (أنزُّ) وهى تصف بغداد كأنها جزء من جسمه كأنما وضع المحتل جزمة على صدره ويحركها يمناً ويسرة.

ب- الاسترجاع الخارجى

نرى نماذج توظيف تقنية الاسترجاع الخارجى فى شعر الحمدانى فى الرجوع إلى حكاية قصة الخلق حين أمر الله إبليس أن يسجد لآدم وكذلك ولادة الشر والأحداث المؤلمة الناتجة عن الاستعلاء منذ القدم إلى الآن.

يشير فى النموذج الأول إلى قضية الخلق ويسترجع الزمن الماضى حيث يقارن بين وجهى الخير والشر اللذين تجسداً فى شخصيتى آدم وإبليس:

يوم تمكن / إبليس / من الكلمة... / أصبح طاووسا... / ويوم تمكن آدم / منها.. / سجد

الأملاك له / إلا إبليس... (الحمدانى، ٢٠٢١م: ٥٠)

يتبين فى النص أنه عندما تمكن إبليس وأصبحت له مكانة عند الله تعالى وعند الملائكة أصابه الغرور والتعالى على الإنس، فشبهه الشاعر بالطاووس ينفش ريشه ويمشى متبخرتاً بين

الملائكة، وفي هذا استرجاع يتنقل الشاعر بسلاسة بين زمن الحكاية وزمن الكتابة، ليقارن بين حالي الإنسان قديماً وحديثاً، مستلهماً من قصة الخلق، فإبليس يمثل وجه الشر السابق والفساد الحالي، أما آدم عليه السلام فيمثل وجه الخير السابق والحالي. فزمن الكتابة هو الزمن الذي كتب فيه الشاعر الأبيات، أي الزمن الذي يتواجد فيه الشاعر نفسه أثناء كتابة الشعر، وزمن الحكاية هو الزمن الذي تشير إليه الحكاية أو الأحداث التي تتناولها الأبيات. في هذه الأبيات، يتحدث الشاعر عن أحداث وقعت في زمن الخلق، وهو زمن قديم جداً يرتبط بقصة آدم وإبليس.

إن الشاعر لا يقتصر على حكاية ما حدث في الماضي، بل يربط بين الماضي والحاضر، حيث إن إبليس يمثل الشر الذي لا يزال موجوداً، رغم أن هذه الأحداث قد وقعت في الماضي، إلا أن أثرها ما زال قائماً في الحاضر، ويستحضر الشاعر هذا الماضي من خلال قوله:

قد باضَ / إبليسُ / وأفرخ عُشهُ / على كل كرسى / تداول / في أرضي.. (المصدر نفسه: ٣٨)

يتضح في النص استرجاع الشاعر لأحداث ماضية مقرونة بالشر من خلال (قد باض) وهي تحمل في طياتها دلالة على ولادة الشر، وكأن الشيطان نفسه قد حاضن هذه البذرة الشريرة. هذه الصورة القوية تذكرنا بالسلطة التي لا تتغير، تلك الكراسي التي تنتقل من جيل إلى جيل حاملة معها نفس الشرور. فمن خلال هذا الاسترجاع، استطاع الشاعر أن يوثق تفاصيل تلك الأحداث المؤلمة الناتجة عن الاستعلاء والاستكبار منذ القديم إلى الحاضر ليحذر الأجيال القادمة من تكرارها. إن هذا الاسترجاع ليس مجرد سرد للأحداث، بل هو صرخة ألم، تعبر عن عمق الجروح التي لا تندمل.

ت- الاسترجاع المزجي

من يمعن النظر في أشعار الحمداني يرى أنه لم يعتمد في تشكيل بنية أشعاره الزمنية على الاسترجاعين الداخلي والخارجي فقط، بل مزج بينهما واستخدم استرجاعاً مزجياً بديعاً يستحق الدراسة.

يجمع بين الاسترجاعين في قوله :

ما بين إبراهيم / وإبراهيم .. / شوقي قديم / في الهوى / لتقديم .. / أيام جدك .. / إذ أبيت

بحضنه / واليوم / أعطى / الحزن لإبراهيم.. (المصدر نفسه: ٤١)

الشاعر هنا يوضح الفرق ما بين الحاضر والماضي ليستشرف تلك اللوحة التي أتى بها من أبيه إبراهيم إلى ولده إبراهيم وكيف كان ينام في حضن أبيه، ويفعل الأمر نفسه مع ابنه إبراهيم فكأن هذه اللوحة يذهب بها إلى الماضي وإلى الذكريات ليستشرف منها عبق الحاضر ويرى أن تلك الأدوار متكاملة ما بين الآباء والأبناء والأجداد والأحفاد، إذ يسترجع مع ابنه صورة أبيه ويستذكر كيف كان هو مع أبيه فيربط بين الاثنين فهي صورة مكملة لبعضها. ونرى أنه يقوم على استحضار زمنين ماضيين ويمزج بينهما في روايته لقصة إبراهيم، فيرجع إلى قبل حكاية إبراهيم مع ولده حيث يروي حكايته مع جده.

٤-١-٢. الاستباق

المبدأ الأساس لتقنية الاستباق هو استجلاب أحداث السرد قبل أوانها، ومن هنا يكون التوجه الزمنى لهذه التقنية معاكساً لتوجه الاسترجاع. للاستباق مظاهر مختلفة تعبر عن الأحداث المرتقبة والآتية. وتظهر هذه التقنية بنوعيتها التمهيدى والإعلانى فى قصائد الشاعر ونقوم فيما يأتى بدراسة نماذجها وتبيين أثرها على مسار السرد وإلقاء فكرة النص.

أ- الاستباق التمهيدى

هذا النوع من الاستباق يخبر عن سلسلة من الأحداث التى سيشهدها السرد فى وقت لاحق (بحراوى، ١٩٩٠: ١٣٧). يشير الشاعر إلى أحداث وكأنه يراها ستحدث وهى تحمل ما يطفىء لوعته من الحنين والشوق بقوله:

قلبي... وبابى اليوم / ينتظرانى.. / تأتى إلى / مع المساء تهانى.. / غابت ليوم.. / كنت أشعر أنه
عاماً طويلاً.. / مر بالحمدانى.. (الحمدانى، ٢٠٢١م: ٣١)

يقدم الشاعر هنا صورة من صور الاستباق وهو الاستباق التمهيدى مفتتحاً نصه بمفردة (قلبي) مما يجعل القارئ فى غاية التعاطف مع المشاعر الداخلية للمتحدث، لأن القلب يمثل مركز الأحاسيس والعواطف، ويشير إلى حالة من الترقب للقاء، والانتظار يوضح اللفظة والشوق، مما يجعل القارئ يتشوق لمعرفة المخبوء، ويستخدم (المساء) دلالة على السكينة والهدوء مما يثير عند الحالم الشعور بالانتظار، إلى أن تأتى إليه (التهانى) وهى البشرى التى ينتظرها، ويعين مدة وجيزة وهى (يوم) التى تشير إلى غياب مؤقت، حيث يرى أن هذا اليوم كان بمثابة عام طويل عندما يكون فى حالة انتظار. وقد جاء الاستباق التمهيدى فى هذا المقطع بشكل ضمنى، إذ يشير الشاعر إلى القلب والباب الذين ينتظرانه مما يمهد لوقوع حدث لاحق فى المستقبل وهو البشرى والتهنئة مع المساء.

يعمد الشاعر فى استخدام الاستباق التمهيدى ليشير إلى ما ستؤول إليه الأحداث مقارنة بحاضره فى قوله:

لا هم للوردة.. / ألا / أن تزهو / بضعة أيام .. / تذبل بعد ليالى .. / وتموت .. / كما الأحلام.. /
أول درس / أتعلمه منها.. / ثم أنا... (المصدر نفسه: ٥٦)

يشير النص إلى جمال الوردة ورمزيته للحياة، حيث تمثل لحظات الفرح والجمال. يقدم لنا الاستباق التمهيدى لما ستؤول إليه حياة هذه الوردة، إذ ستزهو، ثم تتعرض للذبول والتلاشى، مما يؤدى فى النهاية إلى موتها واندثارها. يوضح السارد من خلال استخدام تقنية الاستباق كيف تتوازى حياة الوردة مع حياة الإنسان، حيث يعكس تأملات عميقة حول جمال الحياة وزوالها. فكل شىء، مهما بلغ من الجمال، لا بد له من نهاية، وهو درس يتعلمه الشاعر من تجربة الوردة. بذلك يجعل القارئ يتنبأ بمصيره فى المستقبل.

ب- الاستباق الإعلاني

هو الاستباق الذي يعلن صريحاً عما سيقع من الأحداث في وقت لاحق من زمن القصة. مال فاضل الحمداني إلى تقنية الاستباق الإعلاني في بعض قصائده، منها الصورة الشعرية التي يقدمها الشاعر من خلال الأبيات التالية:

سيعطيني / ألقاً / فيه موتي .. / ليورث بعدها / الدجال موتي... (المصدر نفسه: ٥٨)

فيقدم لنا هذه التقنية كإعلان لما ستؤول إليه حياته أو مصيره حين يأخذ هذا اللقاح المضاد لفايروس كورونا المستجد، فاحتمال الموت جداً وارد من هذا الدجال الكوني الموسوم بالماكينة الإعلامية والصحية للغرب وهم يوزعون اللقاحات على العالم كله، إذ يتناول فكرة اللقاح كوسيلة للوقاية لكن هناك دلالات على الموت، وهذا يصير قضايا معقدة بين الموت والحياة، فيعد هذا إعلاناً عن الآثار السلبية التي قد تنجم بسبب هذا اللقاح، فهنا الشاعر يفتح باب التأويل على مصراعيه من خلال استدعاء تقنية الاستباق الإعلاني للقارئ ليستشرف ما ستؤول إليه الأحداث بهذا اللقاح.

ويقدم صورة أخرى من تلك الصور المتعلقة بواقعة الكورونا واللقاح حين يقدم لنا كذلك الاستباق الاعلاني بقوله:

ألفان / جاءت / بعدها عشرونا .. / أحداث موت / بعضها / الكورونا.. (المصدر نفسه: ٦٢)

يبين السارد بهذا الرقم (الفان .. بعدها عشرونا) إلى بداية فترة معينة ولها أهمية تاريخية وهي سنة (٢٠٢٠م)، سنة بداية ظهور فايروس كورونا المستجد، وأعلن عن نتائج هذا الفايروس الذي سيؤدي إلى وفيات كثيرة وهذا ينعكس على طابع الحزن والفقدان الذي سيصيب العالم، فيقدم ذلك المجهول المرعب الموسوم بالكورونا لما سيؤول إليه مصير الأحياء؛ إذ ذهب ليستشرف المستقبل وهو مستقبل الموت الحاصل لا محالة.

٢-٤. المدة

تمثل المدة العلاقة التي تربط زمن الحكاية وطول النص، فالأول يُقاس بالثواني والدقائق والساعات والأيام والشهور والسنوات، والثاني يُقاس بالأسطر والصفحات والجمل. يستلزم رصد هذه العلاقة دراسة تقنيتين تقودنا إلى استقصاء سرعة السرد والتغيرات التي تطرأ لنسقه من تسريع وتبطئة له. إن الحذف والتلخيص تقنيتان تعملان على تسريع حركة السرد، بينما تقنية الوصف، والحوار تعمل على إبطائها.

٢-٤.١- تسريع السرد**أ- الحذف**

يقدم الشاعر صورة شعرية يسرد لنا فيها الأحداث والولايات التي مرت بها العراق في عشر سنوات بعد حقبة ٢٠٠٣ في عبارة كلية ووجيزة «كل انفجارات السنين العشر...» ويحذف تفاصيل هذه الأحداث والانفجارات التي حدثت طوال هذه السنوات العشر فيقول:

لا يرغبونك .. / ويبلغونك .. / أنهم لا يرغبوك .. / كل انفجارات السنين العشر .. / كى يُبكوا /
عُيونك .. / فى كل عرقٍ فتشوا .. / ولكى يخونك .. / يا أيها العملاق .. / ثابتة هى الأعراق .. / وإنهم
لا يجهلونك .. (الحمدانى، ٢٠٢١م: ٣٦)

هنا يمر الشاعر بسرعة عبر سلسلة من الأفعال المتكررة التى تدل على العداة والخيانة مثل:
لا يرغبونك / ويبلغونك / أنهم لا يرغبوك / كل انفجارات السنين العشر. فى هذه العبارات، تمت
الإشارة إلى (كل انفجارات السنين العشر) وحذف تفاصيل هذه الانفجارات التى حدثت فى العراق
خلال السنوات العشر المشار إليها، ما يعكس تقنية تسريع السرد بامتياز. وفى الحقيقة، يركز الشاعر
على النتيجة والأثر النفسى أكثر من تفاصيل الأحداث التى وقعت خلال تلك السنوات، ليتبين لنا
من خلال النص الشعرى أنه مهما بلغ العداة للعراق هو باقٍ؛ لأنّه ثابت فى أعراقه وأصوله وتراثه
ومجده وماضيه الذى يستعاد لبناء الحاضر والمستقبل برغم الجهل وبرغم المتصدين وبرغم الذين
قد طعنوا العراق فى ظهره.

فى نموذج آخر يشير الشاعر إلى حبه لامرأة يصفها ببدن عمره ويحذف سرد الأحداث التى
مرت به فى السنوات العشر قائلاً:

يا بدر عُمرى / الذى فيها مضى / ولها .. / أزدادُ رُغمُ التدانى / بيننا ولها .. / عشرُ مضين / ونيفُ
أنتِ فى دمه / يا قصتى معها / ما كان / أجملها .. (المصد نفسه: ٤٨)

يبدأ السارد نصح بوصف المسرود له بالبدر عند اكمال ضيائه وهذا يبرز أهمية التى يتحدث
عنها السارد مما يوحى بجمالها وروعيتها. استخدم الشاعر هنا تقنية الحذف فى سرد تلك السنوات
العشر التى مضت وهى تسرى معه فى دمه فكأنها مشكّلة له فى واقعه وماضيه ومستقبله، فلا
يكاد ينفك عنها، حيث حذف أحداثا كثيرة وقعت فى تلك الفترة الزمنية الطويلة - أكثر من عشر
سنوات - واكتفى بهذه العبارة المقتضبة التى تؤدى إلى تسريع السرد، إذ لا يركز الشاعر على
تفاصيل تلك السنوات، بل يتركز على أثر الزمن فى العلاقة والمشاعر، كما أنه ينتقل سرياً من
استدعاء الماضى «يا بدر عُمرى الذى فيها مضى» إلى الحاضر المؤلم «أزدادُ رُغمُ التدانى ولها» دون
الخوض فى تفاصيل ما حدث بينهما، مما يجعل الزمن يبدو وكأنه يتسارع ليخدم غرض الشاعر
فى التعبير عن مشاعره. مما يثير الانتباه فى هذا المقطع هو استخدام النقاط بعد بعض العبارات،
التي تشير إلى فراغ فى الرواية وإلى أحداث لا يقدر الشاعر على حكايتها فيحذفها ويكتفى
بالإشارة إليها.

ب- التلخيص

يمدنا التلخيص فى أشعار الشاعر بالمعلومات الضرورية عن الأحداث بأسلوب مكثف ومركّز، وذلك
من خلال القفز على بعض الفقرات الزمنية بحيث يعبر مقطع قصير عن فترات زمنية طويلة
فيُحدث تسريعاً فى وتيرة السرد يقوم على النظرة العابرة والعرض المجمل المختزل. ففى قصيدة

«سرقتموه» يلخص الشاعر ما عاناه العراق جراء الاحتلال من دمار وقتل وتشريد وفساد وإثارة فتنة فيقول:

سرقتموه / وأن / أن يعود لنا.. / مُضْمَخاً بجراح الامس مُرْتَهناً / هذا العراق... / الذي قد غاب
من زمن / كأنه وطنٌ قد غادرَ الوطننا (الحمداني، ٢٠٢٢م: ٢٥)

فبدء هذا المقطع الشعري بفعل «سرقتموه» يعبر عن اختصار سريع للأحداث التي مر بها العراق، حيث يدمج كل الأزمات والمآسي في فعل واحد مكثف، كما أن عبارة «مُضْمَخاً بجراح الامس مُرْتَهناً» تسلط الضوء على أن الأحداث الماضية كيف تركت بصمتها المؤلمة، ولكن دون تقديم وصف تفصيلي لكل جرح أو حادثة، مما يعزز تقنية التلخيص والتسريع في السرد، وجملة «هذا العراق الذي قد غاب من زمن» تقوم بتلخيص فترة طويلة من الزمن الضائع والمعاناة، مما يترك القارئ يستشعر الغياب المادي والروحي للهوية الوطنية بشكل سريع ومكثف. يتضح في هذا النص شوق ممزوج بألم عميق، حيث يصور الشاعر وطنه الحبيب كجسد مريض سلبت منه روحه. يلخص الشاعر معاناة وطنه في عبارات مؤثرة، متجنباً الخوض في تفاصيل الأحداث المؤلمة، كأنه يقدم لنا صورة بانورامية عن جرح نازف. تعبيره عن العراق بـ "هذا العراق" يعكس تعلقه العميق بهويته وتراثه، وكأنه يحاول استعادة ذكرياته الجميلة في ظل واقع مريع. إن هذا التلخيص المؤثر يبرز رغبة الشاعر الجامحة في استعادة وطنه، ويعكس إيمانه بأن الأمل في المستقبل لا يزال قائماً.

ومن نماذج المرور السريع على مراحل زمنية طويلة ما ورد في رواية الشاعر عن أوضاع بلده إذ يتذكر ما مضى عليه من معاناة ويصورها في قصيدته «إنك باقٍ» على النحو التالي:

منذُ ولدتُ وأخبارُ بلادى / إيقاعات تدمى الأذنا .. / كيف ستقذني من كربى ..؟! / صرت بكربى
ممتحنا .. (الحمداني، ٢٠١٨م: ٣٧)

يتناول الشاعر في هذه القصيدة قضايا اجتماعية وسياسية ملحة، مستخدماً لغة شعرية مكثفة تعكس عمق معاناته. يلجأ الشاعر هنا إلى تقنية التلخيص ليصور سنوات طويلة من المعاناة في كلمات قليلة، مما يضيف على قصيدته قوة تأثيرية. إن عبارة «أخبار بلادى» تحمل دلالات متعددة، فهي تعبر عن انتماء الشاعر لوطنه، وفي الوقت نفسه تشير إلى الأحداث السلبية التي تؤثر عليه. عبارة «صرت بكربى ممتحنا» تعكس حالة الشاعر النفسية المأزومة، حيث يشعر بأنه يخضع لاختبار مستمر. إن هذا الاختيار الدقيق للكلمات والأسلوب السريع في السرد يساهم في خلق جو من التشويق والإثارة لدى القارئ.

٢-٢-٤. إبطاء السرد

إبطاء السرد هو الطرف المقابل لتسريع السرد، وفيه تبرز تقنيات مختلفة تعمل على إبطاء زمن السرد وتهدئته مثل الوصف، والحوار فندرس هنا نماذج منها في قصائد الحمداني.

أ- الوصف

يستخدم الحمداني تقنية الوصف ويضيف من خلاله تفاصيل غنية تعزز من الصورة الذهنية التي يتلقاها القارئ. وللوصف دور في بناء الأجواء والأحاسيس في شعره مما يضيف عمقاً إلى تجربته الشعرية ويؤدى إلى إبطاء وتيرة السرد، حيث يأخذ من القارئ وقتاً لاستيعاب المشاهد والأحاسيس التي يتم تصويرها.

ففى القصيدة الموسومة بـ«اعترافات امرأة»، يقدم لنا الشاعر صورة وصفية تصوّر الرثابة والركود لامرأة فى حالتها المعاشية الواقعية فيقول:

أجلسُ فى بيتى أمام العتبة.. / مرهقة.. ناحلة أشكو / انقطاع الماءِ و الهواءِ والضياء .. / فى خارطتى المخربة.. / مرَّ علىَّ عشرون سنة / مركونةً فى بيتنا ك(الكنبة) / مشاعرى تعطلت وأصبحت / عواطفى / مملّبة.. / أحلمُ فى كلِّ خميسٍ أنه / عرسى وليلتى المذهبة.. / أجلسُ قرب جدّتى لتروى الأخبار عن حارتنا / فجدتى إذاعة مذبذبة.. (المصدر نفسه: ١٩-٢٠)

يصوّر الشاعر هنا على لسان المرأة الجالسة فى بيتها صورة عمّا يجرى عليها حين تكون وحيدة بدون زوج، حين تصبح فى عمر العشرين فى بيتها فتشبه نفسها بالكنبة المركونة فى مكان واحد والتي تبدأ ملامحها بضياع وثبوت؛ لأنّها لم تلقَ الرجل الذى يحبّها أو لم تلقَ الرجل الذى تكملُ معه حياتها وهى هاهنا حين تهاجم الرجل لكنّها بحاجة إليه لتكمل معه حياتها فهو شريك لها. فهنا نرى أن السرد يتبطأ حين تروى المرأة ما جرى عليها فى البيت وتصف حالاتها الجسدية «مرهقة، ناحلة، أشكو انقطاع الماء والهواء والضياء» وحالاتها النفسية «مشاعرى تعطلت، وأصبحت عواطفى مملّبة، أحلم فى كل خميس أنه عرسى وليلتى المذهبة» وتسرد المرأة كل ذلك فى مكان واحد - وهو المنزل - موحش مع جدّتها إشارة إلى ذلك الزمان الذى قد يمتد لجعلها تشيخ مع جدّتها التى تتكفّل برعايتها.

يقدم الشاعر كذلك صورةً اخرى لهذه الوقفة الوصفية المتعلقة بإبطاء السرد فى قصيدته (إسرعى) عندما يقول:

هذا حبيبي بل مسمياتى كلّها: / سيد قلبي.. / نور عيني.. / مسمعى.. / قولى لها بكل ما لديك / من تحدٍ أو غرورٍ كى تعي.. / إن حبيبي لا يرى غيرى / جمالا فى وفاء أروع.. (المصدر نفسه: ١٧)

فى هذا المقطع الشعرى، تلعب تقنية «الوصف» دوراً مهماً فى إبطاء السرد وإضفاء عمق عاطفى على النص عندما يصف الشاعر حبيبه بألقاب مثل «سيد قلبي» و«نور عيني» و«مسمعى»، فإنه لا يكتفى بتقديم صورة بسيطة، بل يخلق مشاعر قوية ويعبر عن ارتباطه العميق بهذا الشخص. عندما يتم استخدام الوصف بشكل مكثف، فإنه يبطئ من وتيرة السرد، حيث يأخذ من القارئ وقتاً لاستيعاب الجمال والعواطف المرتبطة بهذه الأوصاف. هذا الوصف المفصل يتيح للقارئ أن يتأمل فى المعانى الكامنة وراء الكلمات، مما يبطئ من وتيرة السرد ويجعل القارئ يتفاعل مع المشاعر والأحاسيس بدلاً من الانتقال السريع من فكرة إلى أخرى. إضافة إلى ذلك، فإن استخدام الألقاب

يعكس مدى أهمية الحبيب في حياة الشاعر، مما يضيف طبقة من التعقيد والعمق للعلاقة الموصوفة. لذا يمكن القول إن تقنية «الوصف» هنا ليست مجرد أداة بل هي وسيلة لتعزيز التجربة العاطفية وإبطاء السرد بشكل فعّال.

ب- الحوار

تقنية الحوار في شعر فاضل الحمداني تُستخدم بمهارة كبيرة لإبطاء السرد وتركيز الضوء على الصراعات النفسية والعاطفية؛ الشاعر لا يكتفي بتوصيل العاطفة عبر الوصف أو السرد، بل يجعلها تتدفق عبر كلمات الشخصيات في حوار مباشر أو خطاب داخلي. والحوار يُبطئ السرد لأنه يعيد استحضار الذكريات والمشاعر التي تتراكم مع الزمن. على سبيل المثال، نجد الشاعر يُقدّم حواراً على لسان المرأة، حيث توجّه خطابها إلى الرجل قائلة:

لم يعطك الله الذي أعطاني / قل لماذا دائماً تكون... / أولاً.. / ودائماً أكون ثاني.. / أسميتني ناقصة عقلاً / وأنت قد حرمتني / تجربة المكان.. / شوّهت لي عبادتي / وخالقي منتصف الشهر لقد عفاني / ناديتني باهتة.. / بائسة / وانت قد ضيعت ألواني / ثم اعتبرتني خرساء عندما / عقدت لي لساني / فلا تسلني بعد... عن أنوثتي / فأنت من أضاع... لي... / عنواني (المصدر نفسه: ١٩)

يرصد الشاعر في هذه الأبيات قضية المرأة في المجتمع من منظور فريد، مستنداً إلى أحكام دينية لتسليط الضوء على جوانب من الظلم الذي قد تتعرض له. ففي إسقاط فريضة الصلاة والصوم عن المرأة أثناء الحيض والنفاس، يرى الشاعر تعبيراً عن تفاوت الأعباء بين الجنسين. كما يرى أن هذا الإسقاط قد يُفسر على أنه إعفاء للمرأة من عبادة معينة، لكنه قد يُفسر أيضاً على أنه تقليل من شأنها ومن هنا يشير على لسان المرأة من خلال حوارها الأحادي الجانب مع الآخر الرجل إلى الخطاب الاجتماعي الذي يوجه للمرأة، حيث توصف بأنها «بائسة وباهتة» و«ناقصة العقل والدين». ويرى في هذا الخطاب تعبيراً عن سلطة ذكورية تحاول تبرير تبعية المرأة والتقليل من قدرها.

في هذا المقطع، يمكننا أن نرى كيف تلعب تقنية الحوار دوراً مهماً في إبطاء السرد وإضفاء عمق على المشاعر والأفكار المعبر عنها. يغيب الشاعر هنا وتتقدم الرواية كحوار بين صوتين، والحادثة بعينها تكشف أمام عيني المخاطب. هذا الحوار ليس مجرد كلمات عابرة، بل هو نافذة تتيح للمرأة أن تعبر عن مشاعرها المكبوتة وتهميشها. وكأنها تقول للرجل: «لقد حطمت كل شيء في حياتي، وأنت السبب في إضاعة هويتي وأنوثتي». باستخدام الحوار المباشر في القصيدة، الشاعر يُبطئ السرد ويُرَكز على اللحظة العاطفية المتأزمة بين المرأة والرجل، بدلاً من الانتقال السريع بين الأحداث، يظل النص في حالة تأمل طويل، مما يعزز التركيز على ما تعيشه المرأة من ظلم وتهميش.

إن الحمداني لا ينقل ما يقع للمرأة في وقت مضى بل يقيمها أمام أعيننا في الحاضر نابضة حية تتحرك، وكذلك يفسح المجال أمامها للمواجهة المباشرة مع المخاطب لتتحدث بصوتها

وتكشف أفكارها من خلال حوار درامى داخل المشهد. هذا الاستخدام للحوار أو التعبير عن الأفكار بشكل مباشر يتيح للقارئ التفاعل مع مشاعر الشخصية بشكل أعمق ويجعله يتوقف ويتأمل فى تأثير هذه الكلمات على الشخصية وتجربة الحرمان والنقل العاطفى الذى تعانى منه.

كذلك يقدم الشاعر صورة حوارية ما بينه وبين الآخر (المرأة) حين يقول فى نصه:

قلت لها: / هل تزعلى...؟ / إن قلتُ فيكِ / غزلى...؟ / ردتْ على.. / إنه / من اختصاصى فقل..
/ طفقتُ فيها قائلاً: / من أجملٍ / لأجمل.. / أنشره...؟ / قلتُ لها .. / تقولُ لى: / لا تفعل.. / تبخر
الذى / وعدتهُ / وظلَّ يغلى مرجلي. (الحمدانى، ٢٠٢١م: ٣٢-٣٣)

فالحوار هنا ما بين الرجل والآخر (المرأة) يعتمد فيه الشاعر كثيراً على علامات الترقيم وعلامات الاستفهام ليخلق تفاعلاً ديناميكياً بين المتحاورين مما يسمح للقارئ بالتعمق فى المشاعر والأفكار. واستخدام العبارات القصيرة والمقطوعة فى هذا الحوار قد ساهم فى إبطاء الإيقاع، مما يمنح القارئ فرصة للتفكير فى المعانى العميقة وراء الكلمات لأنه يطلب منه التركيز على الكلمات المتبادلة وفهم المشاعر الكامنة وراءها. على سبيل المثال: أسئلة مثل «هل تزعلى...؟» و«لا تفعل..» تضيف طبقة من التعقيد، حيث تعكس مشاعر الشك والقلق و يُجبر القارئ على التوقف والتفكير فى المعانى المحتملة وراء هذه الأسئلة والأجوبة. هذا الأسلوب يجعل القارئ يتفاعل بشكل أكبر مع الشخصيات، ويشعر بعمق اللحظة التى يعيشونها.

ومن نماذج تقنية إبطاء السرد التى يقدمها الشاعر قائمة على الحوار مع الذات أى المنولوج

الداخلى، هى ما يجرى فى حوار بينه و بين قلبه إذ يقول الشاعر:

كيف العراق...؟ / فقال القلبُ: / يعقوب.. / وحسنه / يوسف .. / والصبرُ / أيوب.. (المصدر نفسه:

٣٢)

يجرى الشاعر هنا حواراً بينه و بين قلبه فيسأل عن نفسه حائراً: كيف حال العراق؟ فيجيب قلبه بصوت يصدح بالألم والأمل: كـ«يعقوب يبكى فقد الأحبة، وكيوسف يتميز بجمال لا يضاهى، وكأيوب يصبر على البلاء». فالعراقى، فى محنته، يعكس صورة يعقوب الحزين، وفى جماله يشبه يوسف الحبيب، وفى صبره الذى لا ينضب هو كأيوب الصابر. يمتد تاريخ العراق العريق ليحمل فى طياته هذه الرموز الثلاث. يعقوب الذى فقد ابنه يوسف ويعكس فقدان العراقيين لأمنهم واستقرارهم. ويوسف الذى باعه إخوته، يشير إلى الظلم الذى تعرض له العراقيون. وأيوب الذى ابتلى بالمرض، يرمز إلى الصعاب التى واجهها الشعب العراقى عبر التاريخ. ورغم كل هذه المحن، يظل العراقى متمسكاً بأمله، متطلعاً إلى مستقبل أفضل. ففى قلبه نور الإيمان، وفى روحه قوة الصمود. إنه شعب يرفض الاستسلام، ويصر على الحياة. قد تم استخدام الحوار الداخلى هنا لإضفاء عمق عاطفى على النص فيتيح للقارئ التفاعل مع المشاعر والأفكار المعقدة التى يحملها المتحدث. فبدلاً من سرد الأحداث بشكل سريع، يتم إبطاء السرد من خلال تبادل الأفكار والمشاعر، مما يمنح القارئ فرصة للتأمل فى المعانى الرمزية المرتبطة بالشخصيات المذكورة:

يعقوب، يوسف، وأيوب. كل اسم يحمل دلالات قوية تتعلق بالصبر، الجمال، والمعاناة، مما يعكس الحالة النفسية والثقافية للعراق. لذا، فإن الحوار هنا لا يبطن السرد فحسب، بل يعمق الفهم ويعزز التجربة الشعرية.

٥. النتائج ومن أهم النتائج التي وصل إليها البحث

أن بنية الزمن في شعر فاضل الحمداني تتميز بطابعها الخطى والتفاعلي، حيث تتداخل الأزمنة المختلفة (الماضي، الحاضر، المستقبل) لتشكل بنية متكاملة. وتتنوع هذه البنية الزمنية بين ما هو خارجي أي مرتبط بالواقع الملموس وما هو داخلي أي مرتبط بمشاعر الشاعر وأفكاره، متأثرة بالمعاني والأفكار التي يسعى الشاعر إلى التعبير عنها. فالزمن عند الحمداني ليس مجرد إطار زمني، بل هو عنصر حيوي يشكل بنية القصيدة الداخلية، ويؤثر في بناء الشخصيات وتطور الأحداث، ويعكس عمق تجربته الإنسانية. ويشكل الزمن في شعر الحمداني المحرك الأساسي للدراما الشعرية، فهو يوجه مسار الأحداث، ويخلق التوتر والصراع، ويعزز من عمق التجربة الشعرية. فمن خلال التنقل بين الأزمنة المختلفة، يستطيع الشاعر أن يخلق بعداً زمنياً يضيف على قصيدته عمقاً وتشويقاً. وبالتالي، فإن الزمن يمثل ملمحاً أسلوبياً بارزاً في شعر الحمداني، حيث يشكل البنية الأساسية التي تركز عليها تجربته الشعرية، ويرتبط ارتباطاً وثيقاً بالذات الشاعرة والمعاني التي يسعى إلى التعبير عنها.

يتجلى استخدام المفارقة الزمنية في شعر فاضل إبراهيم الحمداني في شكل الاسترجاع والاستباق. وقد استخدم الشاعر أنواع الاسترجاع الداخلي والخارجي والمزجي وبشكل متكرر في قصائده، حيث يشكل عنصراً أساسياً في بنيتها ويساهم في تعميق دلالتها. فمن خلال الاسترجاع، استطاع الشاعر استحضار لحظات وأحداث سابقة، مما يساهم في إثراء النص وتوثيق التجارب الإنسانية، كما يلجأ الشاعر إلى تقنية الاستباق التمهيدى والإعلاني كأداة للتعبير عن ذاته والتلميح إلى المستقبل. يتميز استباق الحمداني بوضوحه وصراحته، مما يترك للقارئ مجالاً واسعاً لاستكشاف معاني النص وتتبع مسيرته.

نرى تقنية إبطاء السرد التي يستخدمها الشاعر في شعره يتم من خلال الوقفات الوصفية، والحوارات، مما يسمح بتفصيل الأفكار والمشاعر. هذه التقنيات التي أبدع فيها الشاعر أعطته فرصة لاستكشاف الذات والتعبير عن المعاني المتعددة. وللحوارات التي يجريها في شعره، بما في ذلك المنولوج الداخلي الذي يعكس استقراء الذات الشاعرة، دور مهم في تقديم أفكار الشاعر ورؤاه الشعرية. من جهة أخرى، يستخدم الشاعر تقنيات تسريع السرد مثل الاختزال والتكثيف، حيث يمكنه تلخيص فترات زمنية طويلة في سطور قليلة، مما يساعد على تقديم أفكار مركزة وسريعة. بالتالي، ينتقل الشاعر بين إبطاء السرد لتفصيل المعاني وتسريع السرد لتقديم الأفكار بشكل مكثف.

المصادر

- الأعرج، حسن. (٢٠٢٢م). «تجليات الزمن ودلالته في شعر الموت عند عبدالله راجع». مجلة رباط الكتب الإلكترونية، العدد ١٦٤، ٢-١٤.
- بحراوى، حسن. (١٩٩٥م). *بنية الشكل الروائي: الفضاء-الزمن-الشخصية*. ط١. بيروت: المركز الثقافي العربي.
- بركة، الأخضر. (٢٠١٤م). *خطاب الزمن في الشعر الجاهلي: المكان-الجسد-اللغة*. ط١. الإمارات: أكاديمية الشعر.
- بلاوى، رسول. (١٣٩٦ش). "تشكيل البناء السردى في قصيدة عصا الخرنوب للشاعر حبيب السامر". مجلة الأدب العربي، جامعة طهران. السنة ٩، العدد ١. صص ٩٣-١١١.
- بورحشمتى، حامد، همّتى، شهریار. (٢٠٢٥م). "أنماط سردية الزمن في شعر محمد عفيفى مطر؛ قصيدة خطوات مقتلعة نموذجاً". *مجلة الأدب العربي*. العدد الثالث. ١٢٥-١٤٢.
- البياتي، رعدة محمد عبد. (٢٠٢٢م). *الصورة السمعية في شعر فاضل إبراهيم الحمدانى*. رسالة ماجستير. كلية الآداب واللغات. جامعة اراک.
- جاسم، فاطمة عيسى. (٢٠٠٤م). *غائب طعمة فرمان روائياً دراسة فنية*. ط١. بغداد: دار الشؤون الثقافية.
- الجبورى، نوفل حمد. (٢٠١١م). *الحوار في شعر عبدالله البردوني*. ط١. عمان: دار غيداء للنشر والتوزيع.
- جندارى، إبراهيم. (٢٠١٣م). *الفضاء الروائي في أدب جبرا إبراهيم جبرا*. ط١. دمشق: تموز للطباعة والنشر والتوزيع.
- جينيت، جبرار. (١٩٩٧م). *خطاب الحكاية بحث في المنهج*. ترجمة: محمد معتصم. عبد الجليل الأزدي. عمر حلى. ط٢. الجزيرة: الهيئة العامة للمطابع الاميرية.
- الحمدانى، فاضل. (٢٠١٨م). *نافذة على الغواية*. كركوك: رؤى للطباعة والنشر.
- الحمدانى، فاضل. (٢٠٢١م). *قطرات من ضوء*. كركوك: رؤى للطباعة والنشر.
- الحمدانى، فاضل. (٢٠٢٢م). *عبق النعناع*. كركوك: رؤى للطباعة والنشر.
- خسروى، سميرة؛ سزيان پور، وحيد. (١٣٩٩ش). "تحليل انواع زمان پريشى در داستان كوتاه حريق ذلك الصيف غادة السمان بر اساس نظرية ژرار ژنت. مجلة الأدب العربي. جامعة طهران. السنة ١٢. العدد ٢. صص ٤٣-٦٢
- الزراعى، عبدالعزيز ناصر. (٢٠١٩م). *الزمن في الصورة الشعرية دراسة لسانية في شعر البردوني*. بيروت: مؤسسة الانتشار العربي.
- زيتوني، لطيف. (٢٠٠٢م). *معجم مصطلحات نقد الرواية*. ط١. بيروت: مكتبة لبنان ناشرون.
- سمين، سحر عبدالعزيز. (٢٠٢٣م). *البنية السردية في شعر فاضل إبراهيم الحمدانى*. رسالة ماجستير. كلية التربية. جامعة كركوك.
- صالح، إبراهيم جواد. (٢٠٢٢م). *الانزياح في شعر فاضل إبراهيم الحمدانى في مجموعتيه الشعريتين: نافذة على الغواية وقطرات من ضوء*. رسالة ماجستير. كلية الآداب واللغات. جامعة اراک.
- عبدلله، هشام محمد؛ العزى، نغلة حسن. (٢٠١١م). «حركة الزمن في قصص أنور عبدالعزيز القصيرة الاسترجاع والاستباق أنموذجاً». *مجلة دراسات موصلية*، العدد ٣٣، ١٩-٤٣.
- عزّام، محمد. (٢٠٠٥م). *شعرية الخطاب السردى - دراسة*. دمشق: منشورات اتحاد الكتاب العرب.
- عيلان، عمر. (٢٠٠٨م). *في مناهج تحليل الخطاب السردى*. دمشق: منشورات اتحاد الكتاب العرب.
- قاسم، سيزا. (٢٠٠٤م). *بناء الرواية دراسة مقارنة في ثلاثية نجيب محفوظ*. القاهرة: مكتبة الأسرة.
- لحمدانى، حميد. (١٩٩١م). *بنية النص السردى من منظور النقد الادبى*. ط١. بيروت: المركز الثقافى العربى للطباعة والنشر والتوزيع.
- محمد، عبد الودود رشيد. (١٩٩٥م). *شهادة الكون، رحلات في الفضاء، من واقع الحياة*. ط١. بغداد: مطبعة السرمد.
- مراشدة، عبد الرحيم. (٢٠٠٢م). *الفضاء الروائي الرواية في الأردن نموذجاً*. عمان: منشورات وزارة الثقافة.
- نبو، صلاح جاسم. (٢٠١٨م). *الفضاء القصصى في قصص فرج ياسين*. ط١. الأردن. دار المعزز للنشر والتوزيع.

نصيف، محمد اوراس. (٢٠١٢م) «الزمن في شعر النابغة الذبياني دراسة وتحليل»، *مجلة اللغة العربية وآدابها*. جامعة الكوفة. كلية الآداب. العدد ١٥. مجلد ١. ٣٩١-٤١٢.

يحيى، على سريع؛ التميمي، عبدالله حبيب. (٢٠١٩م). «الزمان والمكان في شعر ياسين طه»، *مجلة كلية التربية*. جامعة واسط. العدد ٣٦. الجزء الأول. ٤٩-٦٦.

References

- Abdullah, H. M., & Al-Ezi, N. H. (2011). "The Movement of Time in the Short Stories of Anwar Abdulaziz: Retrospection and Foreshadowing as a Model" *Mosul Studies Journal*, (33), 19–43. [In Arabic].
- Al-Aaraj, H. (2022). "Manifestations and Significance of Time in the Poetry of Death by Abdullah Rajeh" *Rabat Books Electronic Journal*, (16), 2–14. [In Arabic].
- Al-Bayati, R. M. A. (2022). The Auditory Imagery in the Poetry of Fadhil Ibrahim Al-Hamdani. Master's Thesis, supervised by Mohammed Al-Jurfi. Arak University, Faculty of Arts and Languages, Department of Arabic Language and Literature. [In Arabic].
- Al-Hamdani, F. (2018). *A Window to Seduction*. Kirkuk: Roya Publishing and Printing. [In Arabic].
- Al-Hamdani, F. (2021). *Drops of Light*. Kirkuk: Roya Publishing and Printing. [In Arabic].
- Al-Hamdani, F. (2022). *Fragrance of Mint*. Kirkuk: Roya Publishing and Printing. [In Arabic].
- Al-Jubouri, N. H. (2011). *Dialogue in the Poetry of Abdullah Al-Bardouni*. 1st ed. Amman: Ghida for Publishing and Distribution. [In Arabic].
- Al-Zeraai, A. N. (2019). *Time in Poetic Imagery: A Linguistic Study of Al-Bardouni's Poetry*. Beirut: Arab Diffusion Foundation. [In Arabic].
- Aylan, O. (2008). *In the methods of narrative discourse analysis*. Damascus: Arab Writers Union Publications. [In Arabic].
- Azzam, M. (2005). *The Poetics of Narrative Discourse: A Study*. Damascus: Arab Writers Union Publications. [In Arabic].
- Bahrawi, H. (1990). *The Structure of the Narrative Form: Space, Time, and Character*. 1st ed. Beirut: Arab Cultural Center. [In Arabic].
- Balawi, R. (2017). "The Formation of Narrative Structure in the Poem 'Asa al-Kharnub' by the Habib al-Samer". *Journal of Arabic Literature*, University of Tehran. (9)1, pp. 93-111. [In Arabic].
- Barka, A. (2014). *The Discourse of Time in Pre-Islamic Poetry: Space, Body, and Language*. 1st ed. UAE: Academy of Poetry. [In Arabic].
- Genette, G. (1997). *Narrative Discourse: An Essay in Method*. Translated by Mohamed Moatasem, Abdel Jalil Al-Azdi, and Omar Hala. 2nd ed. Giza: Egyptian General Authority for Printing. [In Arabic].
- Jandari, I. (2013). *The Narrative Space in the Literature of Jabra Ibrahim Jabra*. 1st ed. Damascus: Tammuz for Publishing and Distribution. [In Arabic].
- Jassim, F. I. (2004). *Ghaib Tu'mah Farman as a Novelist: A Technical Study*. 1st ed. Baghdad: Cultural Affairs House. [In Arabic].
- Khosravi, S; Sabzianpour, V. (2020). "An Analysis of Anachronism Types in the Short Story 'Hariqo zalika Al-saif' by Ghada al-Samman Based on Gérard

- Genette's Theory." *Journal of Arabic Literature*, University of Tehran, (12) 2, pp. 43-62. [In Persian].
- Lahamdani, H. (1991). *The Structure of the Narrative Text from the Perspective of Literary Criticism*. Beirut: The Arab Cultural Center. [In Arabic].
- Marashdeh, A. R. (2002). *The Narrative Space: A Model of Jordanian Novels*. Amman: Ministry of Culture Publications. [In Arabic].
- Mohamad, A. R. (1990). *The Universe Testimony: Journeys in Space from Life's Realities*. 1st ed. Baghdad: Al-Sarmad Press. [In Arabic].
- Nabbo, S. J. (2018). *The Narrative Space in Faraj Yassin's Stories*. 1st ed. Jordan: Al-Mutaz for Publishing and Distribution. [In Arabic].
- Naseef, M. A. (2012). "Time in the Poetry of Al-Nabigha Al-Dhubyani: A Study and Analysis" *Journal of Arabic Language and Literature*, University of Kufa, Faculty of Arts, 15(1), 391-412. [In Arabic].
- Pourhechmati, S. H., & Hemmati, S. (2020). "Narrative Time Patterns in the Poetry of Muhammad Afifi Matar: The Poem 'Uprooted Steps' as a Model" *Journal of Arabic Literature*, (3), 120-142. [In Arabic].
- Qassem, S. (2004). *The Structure of the Novel: A Comparative Study in Naguib Mahfouz's Trilogy*. Cairo: Family Library. [In Arabic].
- Saleh, I. J. (2022). *Deviation in the Poetry of Fadhil Ibrahim Al-Hamdani in His Collections "A Window to Seduction" and "Drops of Light"*. Master's Thesis, supervised by Mahmoud Shahbazi and Ahmed Omid Ali. Arak University, Faculty of Literature and Languages, Department of Arabic Language and Literature. [In Arabic].
- Samin, S. A. (2023). *The Narrative Structure in the Poetry of Fadhil Ibrahim Al-Hamdani*. Supervised by Abd Al- Rahman Mohammad Mahmoud. Master's Thesis. University of Kirkuk, College of Education. [In Arabic].
- Yahya, A. S., & Al-Tamimi, A. H. (2019). "Time and Space in the Poetry of Yasin Taha" *Journal of the College of Education, University of Wasit, College of Education*, 36(1), 49-66. [In Arabic].
- Zeitouni, L. (2002). *Dictionary of Narrative Criticism Terms*. 1st ed. Beirut: Lebanon Library Publishers. [In Arabic].

فضای زمان شعری در اشعار فاضل ابراهیم الحمدانی بر اساس نظریه ژرار ژنت

صکر احمد خلف^۱، حسن سر باز^۲، هادی رضوان^۳

sa0015538@gmail.com

۱. دانشجوی دکتری، گروه زبان و ادبیات، دانشگاه کردستان، سنندج، ایران. رایانامه:

h.sarbaz@uok.ac.ir

۲. نویسنده مسئول، گروه زبان و ادبیات، دانشگاه کردستان، سنندج، ایران. رایانامه:

hrezwan@uok.ac.ir

۳. گروه زبان و ادبیات عربی، دانشگاه کردستان، سنندج، ایران. رایانامه:

چکیده

زمان، بافت اصلی در ساختار یک اثر ادبی است. شعر، با توجه به طبیعت خود، ارتباط تنگاتنگی با زمان دارد، چرا که گذشته، حال و آینده در آن متجلی می‌شود. تأثیر زمان در شعر به شکل‌های متنوعی نمایان می‌شود. شاعر، هنگامی که جهان شاعرانه خود را می‌آفریند، از زمان به عنوان ابزاری برای شکل‌دهی به دیدگاه هنری خود استفاده می‌کند. «فضای شعری» - یعنی جهانی که شاعر به تصویر می‌کشد - از مجموعه‌ای از عناصر تشکیل شده که با هم مرتبط هستند. یکی از مهم‌ترین این عناصر، بعد زمانی است. زمان، در شعر، صرفاً یک پیوند زنجیره‌ای میان رویدادها نیست، بلکه بُعدی هنری است که به شاعر اجازه می‌دهد تا اعماق روان انسان را کاوش کند و بین گذشته، حال و آینده در نوسان باشد. هنگامی که شاعر شروع به سرودن شعر می‌کند، یک جدول زمانی خاص برای خود ترسیم می‌کند. او ممکن است خاطرات گذشته را زنده کند، یا لحظه‌ی حال را با تمام جزئیاتش تجربه کند، یا به آینده با امید یا ترس بنگرد. این ابعاد زمانی متعدد، عمق و غنای شعر را افزایش می‌دهند و به خواننده اجازه می‌دهند تا یک تجربه شاعرانه کامل را تجربه کند. این پژوهش با استفاده از روش توصیفی و شیوه تحلیل محتوا، به بررسی فضای زمان شعری در اشعار فاضل ابراهیم الحمدانی بر اساس نظریه ژرار ژنت می‌پردازد. نتایج پژوهش نشان می‌دهد که ساختار زمانی در اشعار فاضل ابراهیم الحمدانی، مشخصه‌ای خطی و تعاملی دارد. زمان بیرونی که به دنیای واقعی و ملموس مرتبط است با زمان درونی که به آگاهی خودآگاه شاعر مربوط می‌شود، در هم می‌آمیزند و با هم یک بافت زمانی یکپارچه را تشکیل می‌دهند. شاعر برای ساختن این بافت، از تکنیک بازگشت به گذشته استفاده می‌کند که برای مستندسازی تجربیات انسانی و احضار رویدادهای گذشته به کار می‌رود، و همچنین از تکنیک آینده‌نگری برای بیان عواطف و افکار خود و اشاره به آینده استفاده می‌کند. شاعر از وقفه‌های توصیفی و گفتگو برای کند کردن روایت و از تکنیک‌های حذف و خلاصه کردن برای تسریع روایت بهره می‌گیرد.

واژه‌های کلیدی: فضای شعری، زمان شعری، بازگشت به گذشته، آینده‌نگری، فاضل ابراهیم الحمدانی.

